

Priznanje v tujini opravljenega šolanja in vključevanje v usmerjeno izobraževanje

Kam z „uvoženim“ spričevalom?

Pred vpisom v šolo morajo učenci, ki so se šolali v tujini, doseči priznanje doslej opravljenega šolanja. Zaradi različnih šolskih sistemov v različnih državah je namreč za vsak primer posebej potrebno ugotoviti, kateremu šolanju v domovini ustreza opravljena šola v tujini.

Republiški komite za vzgojo in izobraževanje je pristojen za nostrifikacijo spričeval tujih osnovnih in srednjih šol ter drugih oblik poklicnega izobraževanja ter posameznih razredov osnovnih in srednjih šol.

OSNOVNE ŠOLE

Pri ugotavljanju enakovrednosti v tujini končane osnovne šole in opravljenih posameznih razredov se upošteva predvsem, koliko in katere razrede je učenec v tujini uspešno končal. Ustrezni razred osnovne šole ali končana osnovna šola se prizna praviloma brez nostrifikacijskih izpitov. Otrokom, ki se iz tujine vračajo v domovino, se omogoča, da se čim lažje in kar najhitreje vključujejo v nadaljnje šolanje in v novo okolje. Ob tem jim pomagajo tudi šole, kjer se ti učenci vključujejo v nadaljnje šolanje, saj praviloma obiskujejo dopolnilni pouk, šole pa jim nudijo tudi druge oblike pomoči.

SPLOŠNOIZOBRAŽEVALNE SREDNJE ŠOLE

Pri nostrifikaciji zaključnih spričeval tujih splošnoizobraževalnih srednjih šol, ki se usposablja za poklic (denimo: realne šole, gimnazije, liceji, koledži), na splošno prav tako ni težav. Upošteva se predvsem trajanje šolanja in pravice, ki jih daje spričevalo v tuji državi, kjer je bilo pridobljeno. Če tako spričevalo v državi, kjer je bilo pridobljeno, omogoča vpis na visoke šole, se prizna enakopravnost s spričevalom o zaključnem izpitu na gimnaziji v naši državi in lahko nadaljuje šolanje na visoki šoli tudi pri nas.

SREDNJE ŠOLE, KI IZOBRAŽUJEJO ZA POKLIC

Pri nostrifikaciji zaključnih spričeval tujih šol, ki izobražujejo za poklic (poklicne, tehniške, mojstrske), se načeloma predpisujejo nostrifikacijski izpiti le tedaj, če se ugotovi, da se program tuje šole bistveno razlikuje od domače šole in da se abiturient ne bo mogel uspešno vključiti v delo doma. To so predvsem šole ekonomsko-administrativne smeri in pedagoške šole, kjer je za opravljanje dela nujno potrebno znanje slovenščine in poznavanje družbenega sistema. Pri strokovnih šolah drugih smeri je le poredko potrebno predpisovati nostrifikacijske izpite zaradi razlik v učnih programih šol.

Nostrifikacijski izpit praviloma predpišejo tudi v primerih, ko kandidat nima ustrezne predizobrazbe, ki jo pri nas zahtevajo za vpis v srednje šole; gre za uspešno končano osnovno šolo, to je vseh osem razredov.

Republiški komite za vzgojo in izobraževanje nostrificira tudi spričevala posameznih razredov tujih srednjih šol, ki izobražujejo za poklic. S priznavanjem ustreznega razreda lahko učenec šolanje nadaljuje na srednji poklicni ali tehniški šoli ustrezne smeri. Tudi pri priznavanju posameznih razredov je le redko potrebno predpisati nostrifikacijski izpit.

KAJ JE POTREBNO ZA VPIS

Za tiste, ki se bodo vrnili tik pred začetkom šolskega leta ali kasneje, bodo svoje otroke lahko vpisali v ustrezno šolo, tudi če spričevala še ne bodo nostrificirana. Ko bodo republiškem komiteju za vzgojo in izobraževanje predložili potrebne dokumente, bodo prejeli potrdilo, da so spričevala v nostrifikacijskem postopku — in to bo zadostovalo za vpis!

Predložiti je potrebno:

— zadnje v domovini pridobljeno spričevalo,

— zadnje v tujini pridobljeno spričevalo v izvorniku,

— tri overjene prevode tujega spričevala (prevode lahko overi pristojni urad na jugoslovanskem predstavništvu ali sodno zapriseženi prevajalec v domovini),

— vlogo s podrobnim opisom šolanja v domovini in tujini,

— upravni kolek za 24 dinarjev.

Včasih so potrebna še druga dokazila o šolanju v tujini, vendar se to izkaže šele v nostrifikacijskem postopku.

KAM SE JE MOGOČE VPISATI

V osnovne šole in višje letnike srednjih šol se bodo lahko učenci, ki se sedaj vračajo iz tujine, še povsod vpisali. Prav tako se upošteva tudi prijave otrok naših delavcev, ki so v tujini za vpis v 1. letnik srednjih šol, čeprav je zaključen vpis na razpis v 1. letnik srednjih šol po programih v srednjem usmerjenem izobraževanju. Vse take kandidate, katerih prijave bodo prispele do 31. avgusta oziroma do začetka izbirnega postopka na srednji šoli, če bo vpis omèjen, morajo upoštevati v postopku za izbiro kandidatov.

Skušali smo podati najnujnejše informacije za nadaljnje vključevanje v šolanje v domovini. Natančnejši podatki o vseh prostih mestih v 1. razredih srednjih šol v Sloveniji so bili objavljeni v dnevniku DELO (10. 3. 1981) obenem s pogoji in roki za vpis. Časnik je na voljo na vseh jugoslovanskih konzularnih predstavništvih.

USPELI GLUMAŠKI VEČERI



V okviru praznovanja občinskega praznika so bili v gradu Goričane 4. glumaški večeri, ki so z zanimivim sporedom privabili številne obiskovalce.

Nasveti bolnikom z visokim krvnim pritiskom

Ne skrivajte glave v pesek

1. Kontrolirajte si krvni pritisk sami ali pri zdravniku v rednih presledkih.

2. Pazite na telesno težo in shujšajte, če ste predebeli.

3. Telovadite vsak dan.

4. Omejite uživanje kuhinjske soli.

5. Opustite kajenje in omejite se v uživanju kave ter alkoholnih pijač.

6. Preverjajte maščobe in sladkor v krvi.

7. Ogibajte se skrbi. Tako skrbi kakor čustveni pretresi povečujejo krvni pritisk.

8. Privoščite si dovolj spanja. Poiščite si čas za počitek in rekreacijo. Če morete, ležite enkrat ali dvakrat tudi čez dan. Izkoristite vsaj enkrat na leto nepretrgoma 3–4 tedne dolg dopust v mirnem kraju. Naučite se sprostiti. Izogibajte se čezmernemu delu, pehanju za uspehom za vsako ceno in vsakovrstnim pritiskom.

9. Počivajte, preden se utrudite. Več boste napravili in ognili se boste napetosti in razdraženosti, ki spremlja utrujenost. Bodite previdni pri hitrih spremembah klimatskih con. Izogibajte se premočnemu sončenju.

10. Jemljite zdravila dosledno po navodilu zdravnika. Ravnajte se po njegovih nasvetih o načinu življenja in prehrani. Podaljšali si boste delovno sposobnost in živeli dlje.

11. Mlejte potrpežljiv odnos do vašega pritiska. Ne razburjajte se in ne bodite razočarani, če morda ugotovite visoko vrednost krvnega pritiska. Ne bodite stalno v strahu pred možnimi posledicami visokega krvnega pritiska, vendar pa ne pozabite, da ste bolni in ne skrivajte glave v pesek.

12. Naj se vam nikdar in nikamor ne mudi.

RDEČI KRIŽ POTREBUJE PODMLADEK

(jč) Po ustanovitvi 12. decembra 1979. leta je bila ta mesec redna letna skupščina krajevnega odbora RK pri krajevni skupnosti Bratov Babnik, na kateri so ocenili dosedanje delo in sprejeli plan za prihodnje obdobje.

Naj navedem samo nekatere akcije, ki so jih uspešno izvedli na terenu krajevnega skupnosti: zbiralna akcija papirja, oblek, posteljnine, obisk starejših in obolenih krajanov na domovih, sodelovanje na prireditvah »IV. tedna šišenskih upokojujencev«, krvodajalska akcija, uspešno vključevanje v skupno akcijo NNMP, sodelovanje na občinskem tekmovanju PMP in še vrsta drugih akcij. Čeravno so plan 1980/81 90-odstotno uresničili, z delom še vedno niso v celoti zadovoljni; zlasti to velja za nekatere neaktivne člane RK, težave pa imajo tudi pri vključevanju mladih v to humanitarno organizacijo. Nujno bo treba okrepiti njene vrste s podmladkom, je v svojem poročilu med drugim dejal predsednik OK RK Henrik Arnenčič. Ob koncu razprave so sprejeli finančni plan, se dogovorili o nadaljnjih skupnih nalogah, zlasti o sodelovanju z ekipami civilne zaščite in nenazadnje tudi o pripravah na občinsko tekmovanje PMP.

ŽIVAHNO OB SORI

S toplimi poletnimi dnevi je oživel obrežje reke Sore v Goričanah. Za obiskovalce je letos precej boljše poskrbljeno, za kar je poskrbela Francka Trampuš, ki vodi tamkajšnji bife. Kopalnice je vzorno urejeno, zato je tudi dobro obiskano, vsaka popestritev turistične ponudbe pa je dobrodošla.